

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.2/ISAR/32  
18 July 2006

ARABIC  
Original: ENGLISH

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك

فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل المعني بالمعايير

الدولية للمحاسبة والإبلاغ

الدورة الثالثة والعشرون

جنيف، ١٠-١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

### جدول الأعمال المؤقت وشروحه

#### أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض قضايا التنفيذ العملي لمعايير الإبلاغ المالي الدولية
- ٤- إمكانية مقارنة المؤشرات الحالية المتعلقة بمسؤولية الشركات وفائدة هذه المؤشرات
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والعشرين
- ٧- اعتماد التقرير.

#### ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١: انتخاب أعضاء المكتب

- ١- وفقاً للممارسة المتبعة، يُقترح أن ينتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي العامل رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

## البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- فيما يتعلق بتنظيم أعمال الدورة، للفريق ثلاثة أيام عمل. ولذلك يُقترح تخصيص الجلسة العامة الأولى التي ستُعقد في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر لبحث المسائل الإجرائية (البندان ١ و ٢) وعرض البند ٣ ومناقشته مناقشة مفصلة. وستُخصص الجلسات اللاحقة لعرض البنود من ٤ إلى ٦ ومناقشتها مناقشة مفصلة. وستُعد الأمانة جدولاً زمنياً مؤقتاً يبيّن القضايا التي سيتناولها الاجتماع، وسيكون هذا الجدول متاحاً في اليوم الأول للدورة.

### الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه TD/B/COM.2/ISAR/32

## البند ٣: استعراض قضايا التنفيذ العملي لمعايير الإبلاغ المالي الدولية

٣- اتفق فريق الخبراء في دورته الثانية والعشرين على إجراء استعراض إضافي لما يواجهه من تحديات في وضع معايير الإبلاغ المالي الدولية موضع التنفيذ العملي، وكذلك سبل مواجهته هذه التحديات. كما اتفق على إمكانية إجراء استعراض إضافي عن طريق إعداد دراسات حالات قطرية بهدف وضع توجيهات بشأن الممارسات الجيدة في مجال وضع معايير الإبلاغ المالي الدولية موضع التنفيذ. وبناءً على ذلك، أُعدت خمس دراسات حالات قطرية تتناول ألمانيا والبرازيل وجامايكا وكينيا والهند لينظر فيها الفريق في دورته الثالثة والعشرين. وتحدد دراسات الحالات عدداً من المسائل المؤسسية والمسائل المتعلقة ببناء القدرات. وسيناقش الفريق هذه الدراسات بغية استخلاص العبر من تجربة البلدان المعنية وتيسير عملية تبادل الخبرات فيما بين الدول الأعضاء، سواء منها الدول التي هي بصدد وضع المعايير المذكورة موضع التنفيذ أو التي تعتزم القيام بذلك في السنوات القادمة.

### الوثائق

استعراض قضايا التنفيذ العملي لمعايير الإبلاغ المالي الدولية TD/B/COM.2/ISAR/33

دراسات حالات عن قضايا التنفيذ العملي لمعايير الإبلاغ المالي الدولية  
الإضافات من ١ إلى ٥  
في كل من ألمانيا والبرازيل وجامايكا وكينيا والهند.

## البند ٤: إمكانية مقارنة المؤشرات الحالية المتعلقة بمسؤولية الشركات وفائدة هذه المؤشرات

٤- أقرّ فريق الخبراء، في دورته العشرين والحادية والعشرين والثانية والعشرين، بضرورة زيادة فائدة معايير الإبلاغ عن مسؤولية الشركات وزيادة إمكانية المقارنة بين هذه المعايير، وبضرورة تقديم إرشاد طوعي بشأن هذا الإبلاغ كجزء من المعلومات التي تقدّم في التقارير السنوية للشركات. كما أقرّ الفريق في دورته الثانية والعشرين بأن استخدام البيانات الوطنية بدلاً من بيانات موحدة عالمياً من شأنه أن يُحسّن المعلومات ويزيد فائدتها وإمكانية المقارنة بينها. وأعدت أمانة الأونكتاد مشروع إرشادات استناداً إلى مناقشات جرت أثناء الدورات العشرين

والحادية والعشرين والثانية والعشرين للفريق، كما أعدت بحوثاً بشأن ممارسات الإبلاغ الاجتماعي والاقتصادي، للنظر فيها أثناء الدورة الثالثة والعشرين للفريق.

### الوثائق

Guidance on indicators of positive corporate contributions  
to social and economic development in annual reports  
[الإرشادات المتعلقة بمؤشرات المساهمات الإيجابية للشركات في  
التنمية الاجتماعية والاقتصادية في التقارير السنوية]

TD/B/COM.2/ISAR/34

### البند ٥: مسائل أخرى

٥- ربما يرغب فريق الخبراء أن يناقش تحت بند "مسائل أخرى" مواضيع من قبيل ما حدث مؤخراً من تطورات في مجال الكشف عن البيانات في سياق إدارة الشركات، ونتائج ما أجرته الأمانة أثناء الفترة بين الدورتين من دراسات استقصائية عن الإبلاغ عن الكشف عن البيانات المتعلقة بإدارة الشركات وعن مسؤولية الشركات. وربما ترغب الدورة الثالثة والثلاثون في استعراض ما حدث مؤخراً من تطورات في مجال المحاسبة الدولية، ومراجعة الحسابات، والكشف عن البيانات في سياق إدارة الشركات، ومؤشرات مسؤولية الشركات، وغيرها من القضايا المتعلقة بهذا الموضوع، بتخصيص وقت أثناء الدورة للاطلاع على ما ستقدمه منظمات إقليمية ودولية أخرى منخرطة في هذه المجالات من تقارير عما استجد من تطورات فيها.

### البند ٦: جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والعشرين

٦- سيناقش جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والعشرين لفريق الخبراء في ضوء مداوات دورته الثالثة والعشرين ودوراته السابقة.

### البند ٧: اعتماد التقرير

٧- قد يرغب الفريق الحكومي الدولي العامل في اعتماد استنتاجات متفق عليها إذا رأى ذلك ضرورياً. وقد يرغب الرئيس في إصدار موجز من إعداداته. وسيجمع التقرير النهائي، تحت إشراف الرئيس، بعد اختتام الدورة. وسيقدم التقرير إلى لجنة الاستثمار والتكنولوجيا والقضايا المالية المتصلة بذلك أثناء دورتها الحادية عشرة المقرر عقدها عام ٢٠٠٧.

-----